

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 décembre 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'arrêté royal relatif à
l'introduction d'un droit au congé parental
dans le cadre d'une interruption de
la carrière professionnelle**

(déposée par Mmes Maggie De Block,
Annemie Turtelboom et
Sabien Lahaye-Battheu)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 december 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het koninklijk besluit tot
invoering van een recht op ouderschapsverlof
in het kader van de onderbreking van de
beroepsloopbaan**

(ingediend door de dames Maggie De Block,
Annemie Turtelboom en
Sabien Lahaye-Battheu)

RÉSUMÉ

Les parents peuvent interrompre leur carrière jusqu'à ce que leur enfant ait atteint l'âge de quatre ans pour prendre un congé parental. Les auteurs proposent que les parents puissent prendre ce congé jusqu'à ce que leur enfant ait atteint l'âge de seize ans, sans pour autant que la durée de l'interruption de carrière soit prorogée.

SAMENVATTING

Ouders mogen hun beroepsloopbaan onderbreken tot hun kind vier jaar is om ouderschapsverlof te nemen. De indiensters stellen voor dat ouders dit zouden mogen doen tot het kind zestien is, evenwel zonder dat de duur van de loopbaanonderbreking verlengd wordt.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 :</i> Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000 :</i> Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA :</i> Questions et Réponses écrites	<i>QRVA :</i> Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV :</i> Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	<i>CRIV :</i> Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
<i>CRIV :</i> Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	<i>CRIV :</i> Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
<i>CRABV :</i> Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	<i>CRABV :</i> Beknopt Verslag (op blauw papier)
<i>PLEN :</i> Séance plénière (couverture blanche)	<i>PLEN :</i> Plenum (witte kaft)
<i>COM :</i> Réunion de commission (couverture beige)	<i>COM :</i> Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le congé parental permet aux parents qui travaillent de suspendre complètement l'exécution de leur contrat de travail pendant une période de trois mois ou bien de poursuivre leurs prestations de travail à mi-temps pendant une période de six mois ou bien de réduire leurs prestations de travail d'un cinquième durant une période de quinze mois.

Le législateur veut ainsi permettre aux parents de libérer du temps pendant les quatre premières années d'un enfant afin de mieux concilier travail et vie de famille.

Nous souhaitons allonger la période au cours de laquelle le congé parental peut être pris, sans toutefois modifier les périodes de suspension ou de réduction du temps de travail.

Au cours des trois premières années de leur existence, les enfants de mères qui travaillent sont en principe accueillis dans le cadre de structures d'accueil (gardienne ou crèche). Cette structure prend l'enfant en charge de manière complète en ce sens qu'elle répond à tous ses besoins. Il y a évidemment l'aspect des soins. Les enfants sont changés, reçoivent une nourriture adaptée et une infrastructure est prévue pour les faire dormir. L'aspect éducatif est également important, les enfants étant stimulés dans leur développement.

L'enseignement, en revanche, vise principalement à stimuler l'enfant dans son développement et dans l'acquisition de connaissances dès l'école primaire. Il répond donc beaucoup moins à d'autres besoins des enfants, par exemple aux besoins de sommeil à l'école maternelle, ou aux difficultés auxquelles les jeunes sont souvent confrontés à la puberté.

La charge d'un enfant en âge scolaire peut dès lors être nettement plus lourde que celle d'un enfant confié à une structure d'accueil. La nécessité de consacrer du temps aux enfants peut être beaucoup plus impérieuse à la puberté qu'à un moment plus précoce de leur jeunesse. Les parents doivent être mieux en mesure de déterminer eux-mêmes à quel moment il est nécessaire qu'ils sortent pour un temps du circuit du travail ou qu'ils réduisent leurs prestations de travail afin de consacrer davantage de temps à l'éducation de

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ouderschapsverlof biedt aan werkende ouders de mogelijkheid hun arbeidsovereenkomst te schorsen gedurende drie maanden of om gedurende een periode van zes maanden de arbeidsprestaties slechts gedeeltelijk voort te zetten of nog om de arbeidsprestatie met één vijfde te verminderen gedurende vijftien maanden.

De wetgever wou op die manier ouders toelaten gedurende de eerste vier jaar van het leven van een kind tijd vrij te maken om zo de combinatie arbeid en gezin te vergemakkelijken.

De indieners wensen de periode tijdens welke het ouderschapsverlof kan worden opgenomen te verlengen zonder daarbij te raken aan de periodes van schorsing of vermindering van de arbeidstijd.

Tijdens de eerste drie levensjaren worden kinderen van werkende moeders in principe opgevangen in een kinderopvanginitiatief (onthaalmoeder of kinderdagverblijf). Die opvang biedt een totaalaanbod aan het kind in die zin dat deze tegemoet komt aan al zijn behoeften. Uiteraard is er het verzorgend aspect. Kinderen worden ververst, krijgen aangepaste voeding en er zijn faciliteiten om te slapen. Daarnaast is er het educatief aspect waarbij kinderen in hun ontwikkeling worden gestimuleerd.

Het onderwijs daarentegen is vooral gericht op het stimuleren van het kind in zijn ontwikkeling en in zijn kennisverwerving vanaf de lagere school. Het komt dan ook veel minder tegemoet aan andere noden van de kinderen om vb. in het kleuteronderwijs nog te slapen of aan de moeilijkheden die jongeren vaak ondervinden in hun pubertijd.

De belasting van een schoolgaand kind kan bijgevolg veel groter zijn dan die van een kind dat verblijft in een opvanginitiatief. De nood om meer tijd te spenderen met pubers kan noodzakelijker zijn dan op een eerder moment in hun jeugd. Ouders moeten meer zelf kunnen bepalen wanneer de behoefte bestaat om even uit het arbeidsproces te treden of de arbeidsprestaties te verminderen om meer tijd te kunnen besteden aan de opvoeding van de kinderen en dit in het ganse opvoedingsproces van hun kind. Vanuit die bekommer-

leurs enfants, et ce, tout au long de l'éducation de ceux-ci. C'est à la lumière de ce problème que nous proposons d'étendre la période au cours de laquelle le congé parental peut être pris jusqu'à ce que l'enfant ait atteint l'âge de seize ans.

nis stellen de indieners voor om de periode waarin het ouderschapsverlof kan worden opgenomen uit te breiden tot wanneer het kind zestien jaar is.

Maggie DE BLOCK (VLD)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (VLD)
Annemie TURTELBOOM (VLD)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 3 de l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle, sont apportées les modifications suivantes :

A. au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot «quatrième» est remplacé par le mot «seizième» et le mot «quatre» est remplacé par le mot «seize» ;

B. au § 1^{er}, alinéa 2, le mot «huitième» est remplacé par le mot «seizième» ;

C. au § 2, le mot «quatrième» est remplacé chaque fois par le mot «seizième» ;

D. au § 2, le mot «huitième» est remplacé chaque fois par le mot «seizième».

20 novembre 2003

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A. in § 1 , eerste lid, wordt het woord «vier» telkens vervangen door het woord «zestien»;

B. in § 1, tweede lid, wordt het woord «acht» vervangen door het woord «zestien»;

C. in § 2, wordt het woord «vierde» telkens vervangen door het woord «zestiende»;

D. in § 2 , wordt het woord «achtste» telkens vervangen door het woord «zestiende».

20 november 2003

Maggie DE BLOCK (VLD)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (VLD)
Annemie TURTELBOOM (VLD)